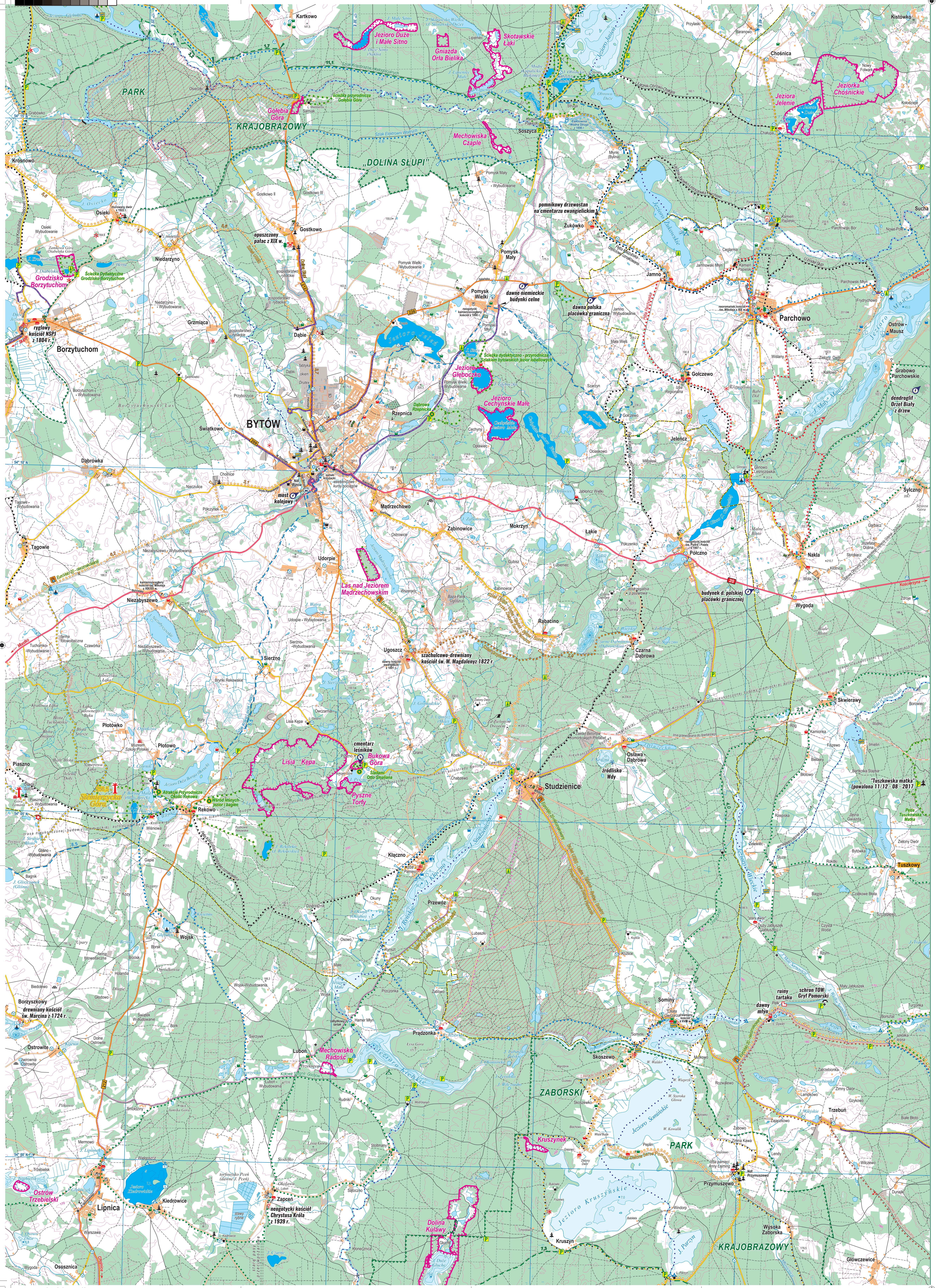


Pomorskie
– przygoda i przyroda

Pomorskie daje przestrzeń – do ruchu, do przeżyć, do przygody. **Zróżnicowany krajobraz, bogactwo przyrody** sprzyjają niemal każdej aktywności o każdej porze roku. Niniejsza mapa prezentuje zupełnie **nowe spojrzenie na turystykę** aktywną i przyrodniczą. Ta mapa pomoże Ci przeżyć prawdziwą pomorską przygodę.

Szczególną wartością regionu jest natura. Lasy, jeziora, rzeki, liczne parki krajobrazowe oraz 2 parki narodowe tworzą przestrzeń, w której chce się być. Pokazujemy Ci **najpiękniejsze obszary przyrodnicze województwa**, liczne ciekawostki i mało znane naturalne atrakcje, o których nigdy wcześniej nie słyszałeś.

Region ma też swoją **„Koronę Wzniesień Pomorskich"**, co dla każdego turysty i mieszkańca może być zupełnie nieoczywistym wyzwaniem. Nasza mapa pomoże Ci je odszukać i poprowadzi do ich zdobycia. Możesz do tego wykorzystać gęstą sieć szlaków pieszych, których przebiegi zajdziesz na mapie.

Dostęp do morza i jezior daje niezbędną ochłodę w letnie upały a zimą pozytywną energię dla amatorów lodowatych kąpieli. Na mapie znajdziesz miejsca rekreacyjne nad wodą/kąpieliska zarówno te nad morzem jak i śródlądziu, pokazuje również tzw. morsowiska. Myślisz woda – mówisz kajaki i żeglarstwo. Dla fanów aktywności wodnej pokazujemy lokalizacje stanic kajakowych, szlaków wodnych oraz bałtyckich marin czy kaszubskich przystani.

Turystyka rowerowa, która robi obecnie furorę w całej Europie opera się w województwie pomorskim na dwóch trasach międzynarodowych **EuroVelo 10/13** i **EuroVelo 9/Wiślana Trasa Rowerowa**. Od wielu lat są one rozwijane a ich sława dociera do rowerzystów z wielu krajów Europy. Pokazujemy ich przebiegi, dedykowane miejsca odpoczynku a także powiązania innych szlaków rowerowych tworzących wojewódzką sieć.

Turystyka konna to być może przyszłość turystyki aktywnej. Pomorskie posiada bogatą bazę **stadnin** i **tras konnych** a oferta jest mocno rozwojowa. Mapa zawiera miejsca, gdzie można spędzić czas na koniu i odbyć przejażdżkę oznakowanym szlakiem.

Jeśli potrzebujesz obcowania z przyrodą sam na sam, **zanocuj w lesie**. Ta mapa pokazuje Ci miejsca, gdzie możesz to zrobić legalnie i w zgodzie z naturą. Znajdziesz tu również lokalizacje **parkingów dla kamperów/kempingów**. Ta forma podróży zyskuje coraz większą popularność a dedykowana temu infrastruktura wciąż jest rozwijana.

Dla sportowców przygotowaliśmy **trasy Nordic Walking i biegowe**. Sprawdź na mapie, gdzie warto uprawiać jogging i nordic walking w obszarach cennych przyrodniczo i krajobrazowo. Bądź eko i zwiedzaj województwo pomorskie podróżując koleją. Na mapie znajdziesz **przebiegi linii kolejowych** (również tych obecnie budowanych i projektowanych!) oraz lokalizacje przystanków i węzłów transportowych.

Piękno natury odkrywaj w sposób odpowiedzialny — podróżuj tak, by zostawiać po sobie tylko **ślady stóp i dobre wspomnienia**. Wybierając turystykę przyrodniczą z szacunkiem dla środowiska, chronisz to, co najcenniejsze, i sprawiasz, że kolejne pokolenia również będą mogły się tym zachwycać.

KASZUBY ZACHODNIE - ATRAKCJE

Zamek krzyżacki w Bytowie

Zamek krzyżacki w Bytowie

Kąpielisko nad jez. Jeleń w Bytowie

Most kolejowy nad rzeką Boruja

Cerkiew św. Jerzego w Bytowie

Wnętrze cerkwi św. Jerzego

Elektorownia wodna Biesowice

Elektrownia wodna Krzynia

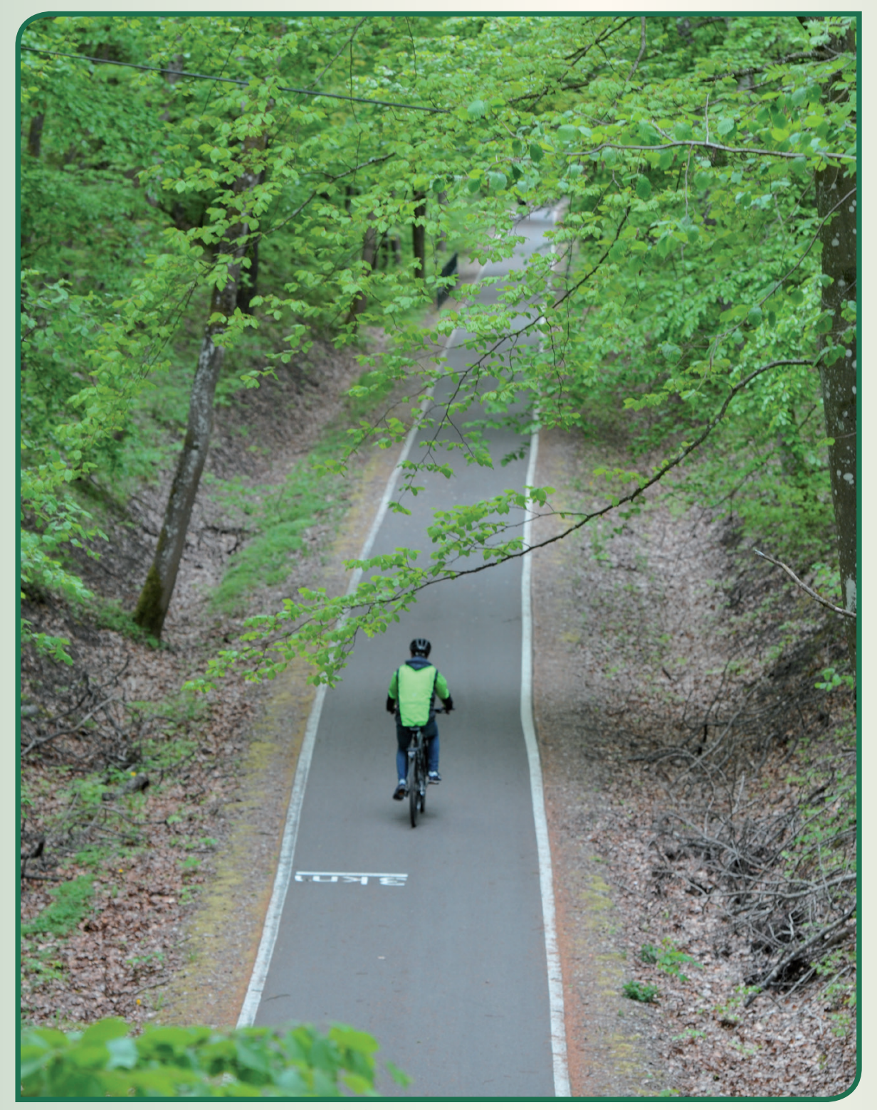
Widok na staw młyński w Dywanie

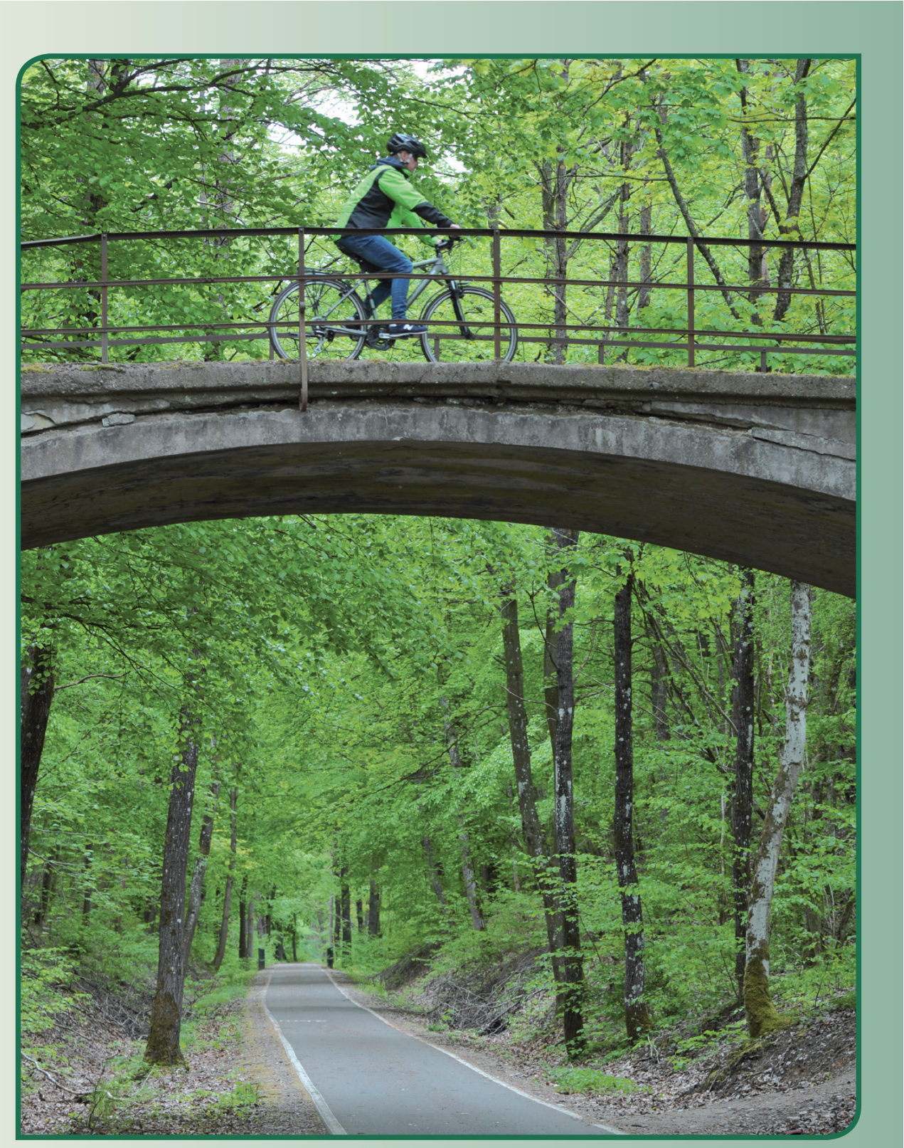
Spływ kajakowy na Słupii w Parchowskim Młynie

Przystań kajakowa w Soszycy

Widok na jez. Bobięcińskie w gminie Miastko

Lobelia Jeziorna na jez. Bobięcińskim Małym


Lobeliowa Trasa Rowerowa


Lobeliowa Trasa Rowerowa

Lobeliowa Trasa Rowerowa

MIASTKO
GMINA
Park miejski w Miastku

Kościół ryglowy w Ugoszczy

Kościół ryglowy w Wałdowie

Chata owczarza w Sominach

Pyszno - nagrobek Otto Smaliana na cmentarzu zasłużonych leśników

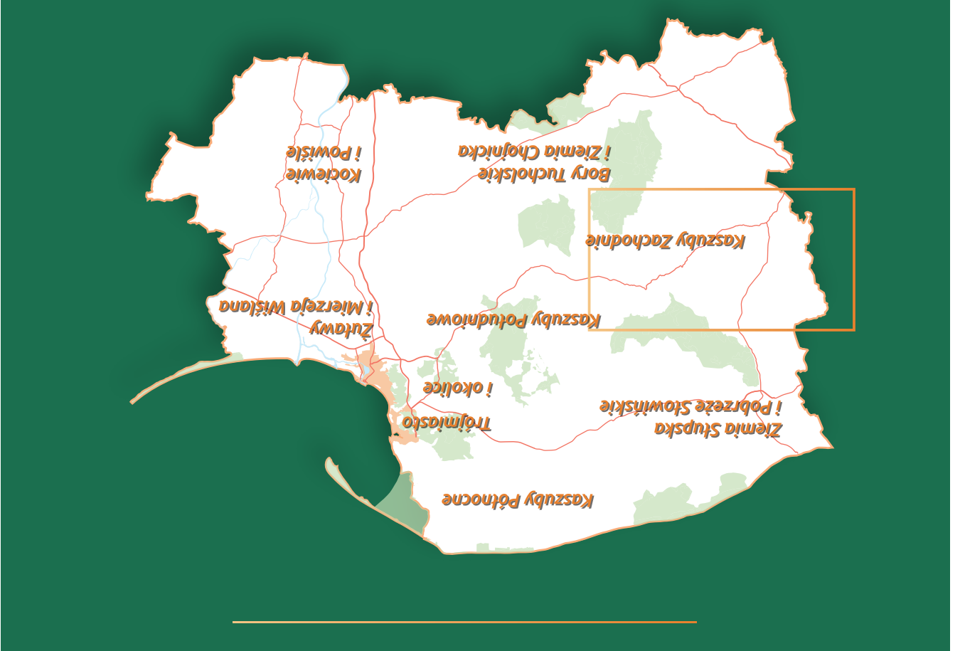
Autorzy zdjęć: pomorskie.travel/Mateusz Ochocki; Pomorskie Trasy Rowerowe; Sulisława Borowska; ZnajKraj Szymon Nitka; Magda Kuchta; Michał Piotrowski, Piotr, Książek; Magdalena Michalska; Michał Bieliński; Urząd Miasta Bytów, Urząd Miejski w Miastku; Muzeum Pomorza Środkowego
Opracowanie kartograficzne i graficzne: Eko-Kapio.
Wydawnictwo Eko-Kapio
Os. XX-lecia 11/1, 83-300 Kartuzy, tel. 502 052 556
www.ekokapio.pl, www.facebook.com/ Wydawnictwo-Eko-Kapio
Gdańsk 2026
Przy opracowaniu wykorzystano zasoby i pomoc pracowników
Departamentu Turystyki i Sportu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

KASZUBY ZACHODNIE

Przygoda i przyroda

- szlaki konne
- szlaki turystyczne
- wybrane trasy dla biegaczy i nordic walking
- miejsca postojowe dla rowerzystów
- parkingi dla kamperów
- parki i infrastruktura prozdrowotna
- węzły komunikacyjne

- wybrane kąpieliska
- obszary „Zanocuj w lesie"
- głębokości wybranych jezior
- wybrane miejsca do morsowania
- ciekawostki przyrodnicze i naturalne
- ciekawostki historyczne
- obiekty nieoczywiste i nieznane

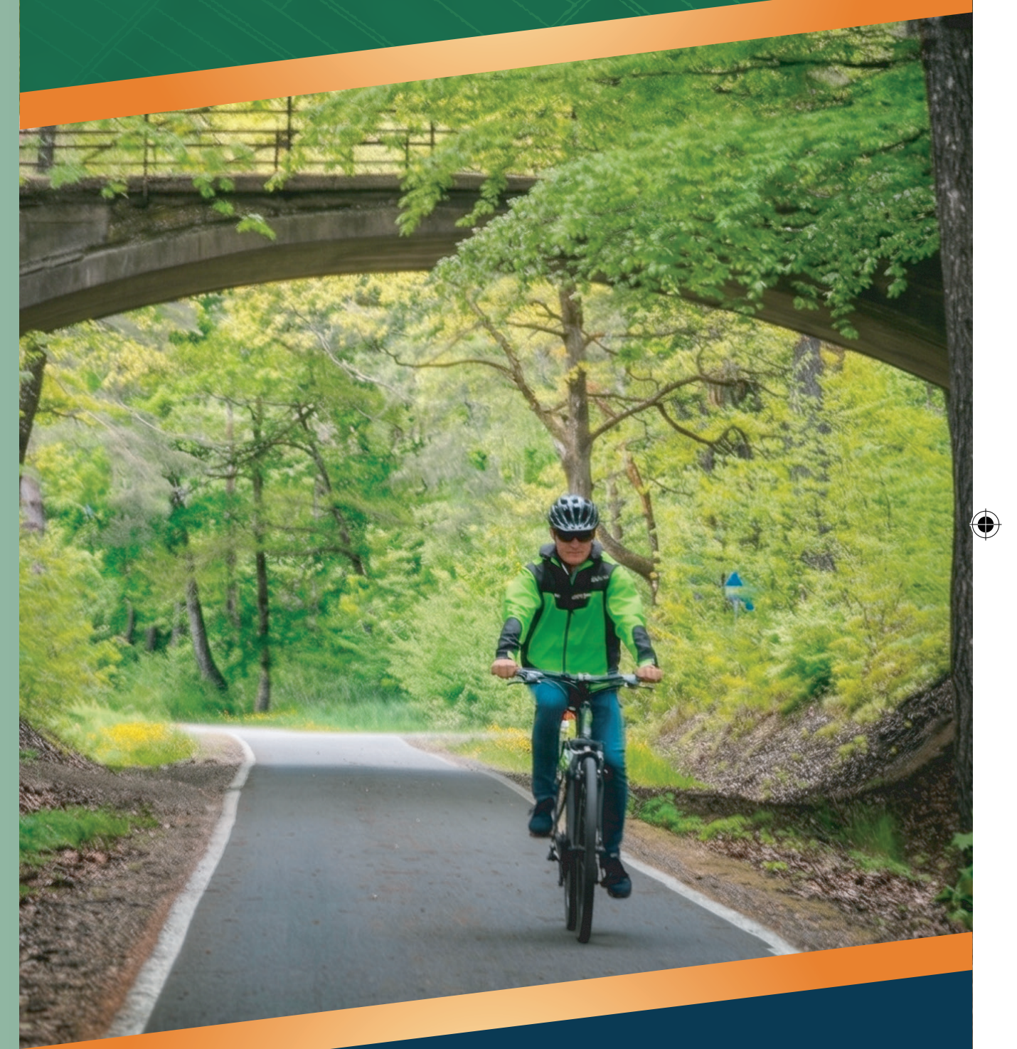


URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 555
pomorskie.eu

Departament Turystyki i Sportu
Urząd Marszałkowski
Województwa Pomorskiego
ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 350
dts.pomorskie.eu
pomorskie.travel

ISBN: 978-83-976673-9-6

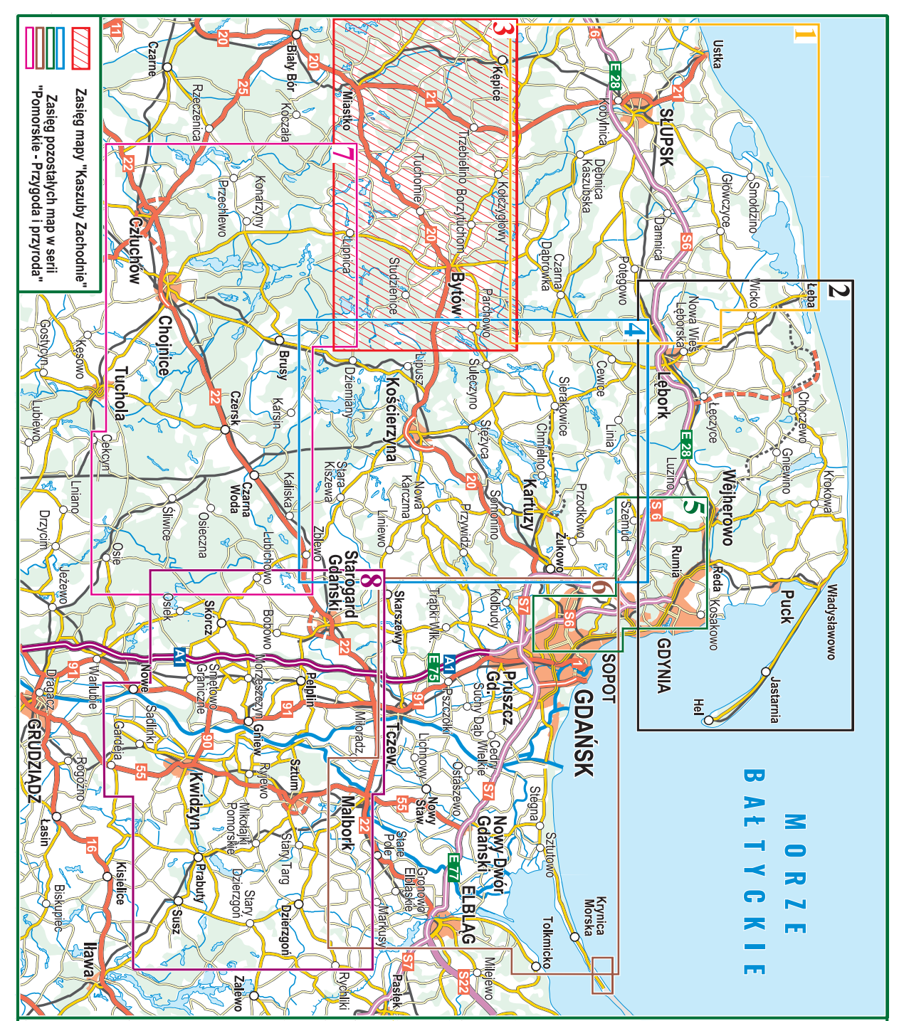
KASZUBY
ZACHODNIE



Przygoda i przyroda

mapa turystyczna
tourist map

skala 1 : 50 000
touristenkarte



TYTUŁY POSZCZEGÓLNYCH MAP W SERII "POMORSKIE - PRZYGODA I PRZYRODA"

1. "Ziemia Słupska i Pobrzeże Słowińskie" (1:50 000 i 1:60 000)
2. "Kaszuby Północne" (1:55 000)
3. "Kaszuby Zachodnie" (1:50 000)
4. "Kaszuby Południowe" (1:50 000 i 1:60 000)
5. "Trójmiasto i okolice" (1:20 000 i 1:25 000)
6. "Żuławy i Mierzeja Wiślana" (1:60 000)
7. "Bory Tucholskie i Ziemia Chojnicka" (1:55 000 i 60 000)
8. "Kociewie i Powiśle" (1:60 000)

Przygoda i przyroda

KASZUBY ZACHODNIE

Western Kashubia **West-Kaschubien**

SKALA 1:50 000
scale 1:50 000
Maßstab 1:50 000

0,5 0 0,5 1 1,5 2 km
1cm - 500 m

WARSTWICE CO 10M
countour lines every 10m
Höhenlinien je 10m

KĘPICE
MIASTKO
Trzebielino
Kołczygłowy
Borzytuchom
Tuchomie
Lipnica
Dretyń
Biała
Płocko
Świerzno
Trzcinno
Waldowo
Obrowo
Żydowo
Łodzierz
Piaszczyna
Barnowo
Przyjezierze
Warcino
Podgóry
Osowo
Chorowo
Mzdowo
Wieliń
Rochowo
Warblewo
Przytocko
Tursko
Darnowo
Broczyna
Bożanka
Wiatrołom
Łubno
Barkocin
Role
Żabno
Witanowo
Turowo
Kwisno
Czarnica
Popowice
Masłowice
Kramarzyny
Trzebiatkowa
Łąkie
Ostrowite
Borzyszkowy
Ciemno
Gliśno Wielkie
Pradzona
Chlebowo
Świeszyno
Pietrzykowo
Wołcza Wielka
Wołcza Mała
Kamnica
Bobięcino
Gołogóra
Cybulin
Przęsin
Dolsko
Szydlice
Lubkowo
Dretynek
Węgorzynko
Cisy
Okunino
Kawcze
Malęcino
Suchorze
Miszewo
Gumieniec
Bronowo
Obłęże
Osieki
Zielin
Starkowo
Radusz
Krosnowo
Jutrzenka
Struszewo
Chotkowo
Dąbrówka
Modrzejewo
Tągowie
Niezabyszewo
Tuchomko
Płotówko
Pieszno
Niedarzyno
Torfowisko Zielin Miastecki
Torfowisko Potoczek
Dolina Pustynki
Rezerwat na rzece Grabowej
Jezioro Smołowe
Jezioro Kamień
Jezioro Orle
Źródlisko Hamer
Jezioro Iłowatka
Ostrów Trzebielski
Grodzisko Borzytuchom
Pustowskie Górki
Zespół Pałacowo-Parkowy
PARK KRAJOBRAZOWY "DOLINA SŁUPI"
Województwo Zachodniopomorskie
Województwo Pomorskie
Brzeźno Szlacheckie
J. Lewarowe
Trasa Bismarcka – aleja Kanclerza
16° 45' E
54° 15' N

WYBRANE obiekty przewodnie w serii "Przygoda i przyroda"

szlaki rowerowe EuroVelo:
EuroVelo bike routes:
EuroVelo-Radwege:

- EuroVelo 10+13; łączniki R10 / EuroVelo 10+13; R10 link / EuroVelo 10+13; R10-Verbindung
- EuroVelo 9+Wiślana Trasa Rowerowa / EuroVelo 9+Vistula Bike Route / EuroVelo 9+Weichsel-Radweg
- drogi dla rowerów o różnej nawierzchni / bike paths with various surfaces / Radwege mit unterschiedlichen Oberflächen
- szlaki Nordic Walking/trasy biegowe / Norgic Walking/jogging trails / Nordic Walking/Jogging Strecken
- Beka — rezerwaty przyrody / nature reserve boundary / Grenze des Naturschutzgebietes
- obszary programu "Zanocuj w Lesie" / areas of the "Spend the Night in the Forest" program / Bereiche des Programms „Übernachte im Wald"
- dawna granica polsko-niemiecka (1939 r.) / former Polisch-German border (1939) / ehemalige polnisch-deutsche Grenze (1939)
- ścieżki edukacyjne / educational/ natural path / Didaktischer/natürliche Fussweg
- Miechucino — wsie z tytułem "Piękna Pomorska Wieś" / villages with the title "Beautiful Pomeranian Village" / Dörfer mit dem Titel "Schönes pommersches Dorf"
- Ortus 15,0 — szczyt "Korony Wzniesień Pomorskich" / peak of the "Crown of Pomeranian Hills" / Gipfel der „Krone der Pommerschen Hügel"
- komunikacyjne węzły integracyjne / integrated communication station / integrierte Kommunikationsstation
- przystań kajakowa; morsowiska; obóz harcerski / canoe landing place/pier; place for winter bathing; scout camp / Kanuanlegestelle/Steg; Badeplatz im Winter; Pfadfinderlager
- tereny rekreacji nad wodą/kąpieliska; plaże / water recreation areas; beaches / Wassererholungsgebiete; Strände
- miejsca odpoczynku dla rowerzystów; kempingi / rest areas for cyclists; campings/camper parks / Rastplätze für Radfahrer; Campingplätze
- dawne i obecne parki oraz infr. prozdrowotna / former and current parks and leisure areas / ehemalige und aktuelle Parks und Freizeitbereiche
- głazy narzutowe; drzewo pomnikowe; źródliska / glacial erratic; monumental tree; spring / Findling; Baumdenkmal; Quelle
- miejsce odpoczynku; pole biwakowe/piknikowe / resting area; bivouac/picnic site / Rastplatz; Biwak-/Picknickplatz
- ciekawe miejsca/obiekty historyczne i przyrodnicze / interesting places/historical and natural objects / interessante Orte/historische und natürliche Objekte
- miejsca postoju pojazdów; miejsce na ognisko / forest parking place; bonfire place / Waldparkplatz; Lagerfeuerplatz
- pałac; dwór; bazy edukacyjne / palace; manor house; educational base / Palast; Herrenhof; Bildungsbasis
- kościół zabytkowy; kaplica grobowa; ruiny / historical churc; burial chapel; ruins / Historische Kirche; Grabkapelle; Ruinen
- latarnia morska; wieża widokowa / lighthouse; view tower / Leuchtturm; Aussichtsturm
- platforma; punkt widokowy / viewing platform; view point / Aussichtsplattform; Aussichtspunkt
- schrony; działobitnie / bunker; gun station / Bunker; Geschützstand

- lasy / forests / Wälder
- pola i łąki; tereny podmokłe / fields and medows; wet areas / Felder und Wiesen; Sumpfgebiete
- jeziora; trzcina; jeziora lobeliowe / waters; reed; lobelia lake / Gewässer; lobelia See
- tereny zabudowane; tereny przemysłowe / buildings; industrial areas / Bebaute Fläche; Industriegelände
- ogrody; cmentarze; grobowiec / allotments; cemeteries; tomb / Kleingärten; Friedhöfe;Grab
- Łupawa — rzeki; strumienie, most/wiadukt; kładka / rivers; streams; bridge/viaduct; footbridge / Flüsse; Bächer; Brücke/Viaduct; Fußgängerbrücke
- kanał; jaz; zapora; elektrownia wodna / canal; wier; dam; water power plant / Kanal; Wehr; Damm; Waserkraftwerk
- A 1, S 6 — autostrada; droga ekspresowa / motorway; dual cerriageway / Autobahn; Haupt Durchgangsstrasse
- 20, 228 — droga krajowa; droga wojewódzka / main road; secondary road / Hauptstrasse; Zweitrangigestrasse
- drogi lokalne / local road / Ortsverkehrstrasse
- drogi pozostałe; przecinka / other roads; glade / andere Wege; Schneise
- Puck — linia/zelektryfikowana i stacja kolejowa / railway/electrified and railway station / Bahnstrecke/elektrifizierten mit Bahnhof
- Barnowo — nieczynna linia i stacja kolejowa / closed railway and railway station / Bahnstrecke ausser Betrieb mit Bahnhof
- Elektrownia — torowisko rozebrane; koleje planowane/bud. / demolished railway; planned railway / demontierte Eisenbahnline; geplante Eisenbahn
- 80, 230,1 — poziomice; punkt wysokościowy; ogrodzenie / contour lines; land survey height; fencing / Konturlinie; Höhenpunkt; Umzäunungen
- granica parku narodowego i krajobrazowego / boundary of national park and landscape park / Grenze des Nationalpark und Landschaftspark
- Ndl. Bytów, L. Jasień — siedziba nadleśnictwa; siedziba leśnictwa / Forestry Commision headquarter; foresters' house / Sitz der Oberförsterei; Sitz der Försterei
- muzeum; zabytek budownictwa regionalnego / museum; monument of local architecture / Museum; Denkmal des regionalen Bauwesens
- parking; informacja turystyczna / parking place; tourist information / Parkplatz; touristinformation
- hotel; ośrodek wypoczynkowy / hotel; holiday resort / Hotel; Erholungszentrum
- pensjonat; zajazd; kwatera agroturystyczna / guest house/B&B; inn; farmhouse / Pension; Gasthof; Agroturistisches Quartier
- pole namiotowe / camping site / Zeltplatz
- młyn wodny/dawny; restauracja / watermill/former watermill; restaurant / Wassermühle/ehemaligen Wassermühle; Restaurant
- wrak; śluza; wypożyczalnia sprzętu wodnego / wreck; lock; water equipment rental / Wrack; Schleuse, Vermietung von Wassergeräten
- przystanek autobusowy; szkoła / bus stop; school / Bushaltestelle; Schule
- wieża; urządzenie hydrotechniczne / tower; hydraulic engineering device / Turm; Hydrotechnicheanlage
- straż pożarna; policja / fire station; police station / Feuerwehrhaus; Polizei
- zamek; baszta / castle; turrent / Burg; Warte
- kościół; kapliczka / church; wayside shrine / Kirche; Kapelle
- pomnik; zabytkowa kapliczka; krzyż / monument; historic wayside shrine; cross / Denkmal; Historische Kapelle; Kreuz
- grodzisko; cmentarzysko; miejsce pamięci / burgwall; prehistoric cemetery; memorial place / Burgwall; Grabungsstätte; Gedenkstätte
- wiatrak; urząd gminy / windmill; municipal office / Windmühle; Gemeindeamt
- szpital; ośrodek zdrowia / hospital; health centre / Krankenhaus; Poliklinik
- lotnisko/lądowisko; kopalnia kruszywa / airport/airfield; aggregate mine / Flugplatz/Fluggelände; aggregierten Mine
- stacja paliw; elektrownia wiatrowa / petrol station; wind turbine / Tankstelle; Windkraftwerk
- dom podcieniowy; ośrodek jeździecki / arcaded house; horse riding center / Arkadenhaus; Gestüt
- kręgi kamienne; brama do parku narodowego / stone circles; entrance gate to the national park / Steinkreise; Eingangstor zum Nationalpark
- cmentarz mennonicki; pole bitwy; pole golfowe / Mennonite cemetery; battlefield, golf course / Mennonitischer Friedhof; Schlachtfeld; Golfplatz
- przytań żeglugi; przystań rybacka/ port / water trips pier; fishing harbor/port / Wasserausflüge Pier; Fischereihafen/Hafen
- przystań jachtowa; światła nawigacyjne / yacht marina; navigation lights / Yachthafen; Navigationslichter
- szkoła windsurfingu / windsurfing school / Windsurfschule
- szlak kajakowy; linia żeglugi; tor wodny / canoe trail; shipping line; fairway / Kanuroute; Reederei; Fahrrinne
- szlaki turystyki pieszej; szlak konny / tourist routes; horse trails / Wanderwege; Reitwege
- inne wybrane szlaki i trasy rowerowe / other selected bike routes / andere ausgewählte Radwege
- 5,4 — odległość w kilometrach / distances in kilometers / Entfernungen in Kilometern